|  |  |
| --- | --- |
| Règlement | Reglement |
| du | vom |
| concernant | über |
|  |  |
| Le Sénat de l’Université | Der Senat der Universität |
| Vu l’article …; | gestützt auf Artikel …; |
| Sur la proposition du Rectorat, | auf Antrag des Rektorats, |
| Arrête: | beschliesst: |
| Art. 1 … [Titre] | Art. 1 … [Überschrift] |
| 1 Le présent règlement … | 1Das vorliegende Reglement … |
| 2 … | 2 … |
| 3 …: | 3 …: |
| a) … | a) … |
| b) … | b) … |
| Art. 2 … | Art. 2 … |
| Les … | Die … |
| Art. XX … [Entrée en vigueur] | Art. XX … [Inkrafttreten] |
| Le présent règlement entre en vigueur dès sa ratification par le Conseil d’Etat. | Das vorliegende Reglement tritt mit der Genehmigung durch den Staatsrat in Kraft. |
|  |  |
|  |  |
| Ratifié par le Conseil d’Etat le … | Genehmigt durch den Staatsrat am … |